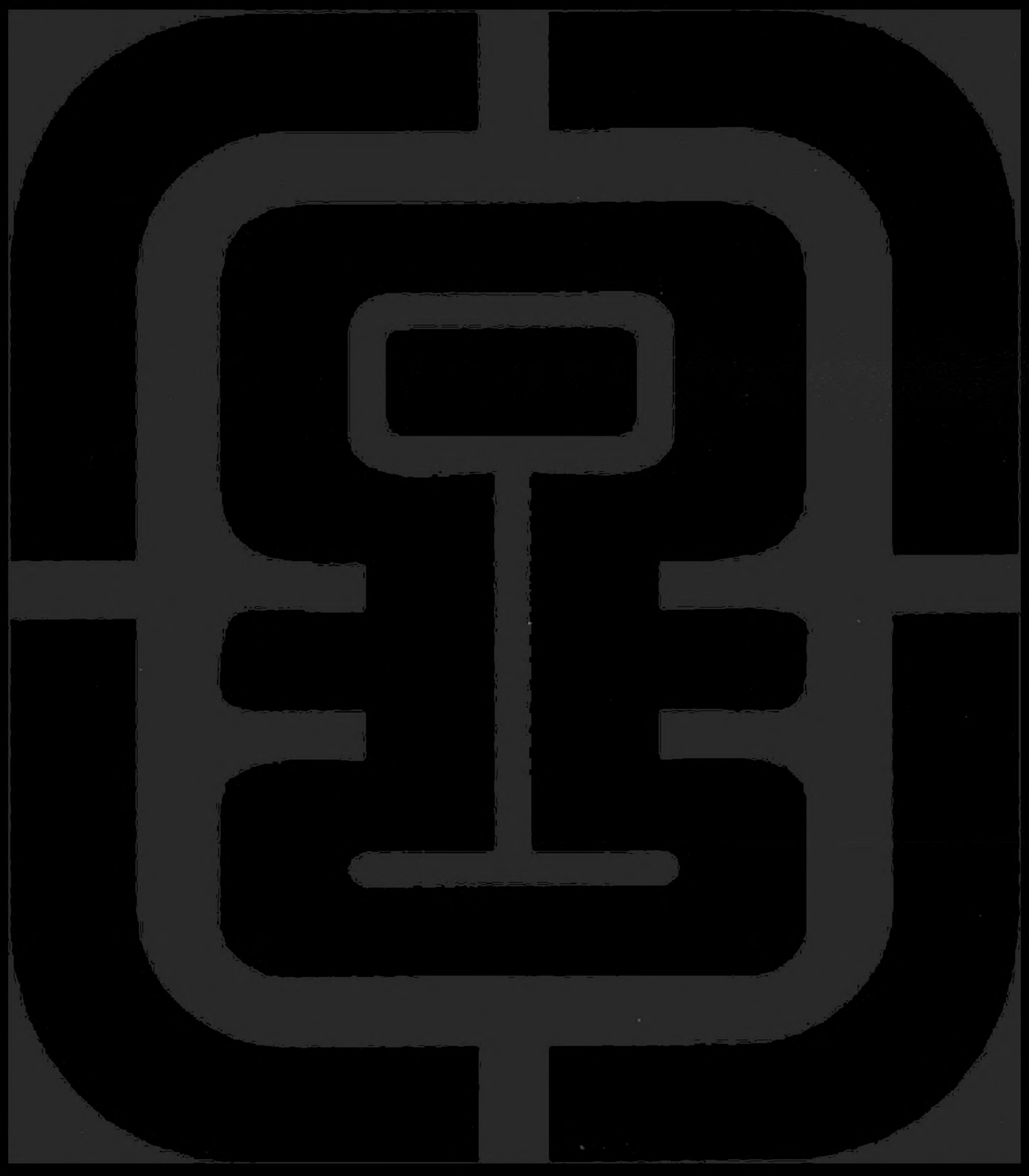


46641.7

肅宗紀第九　魏書九

肅宗孝明皇帝諱詡世宗宣武皇帝之第二子母曰胡充華永平三年三月丙戌帝生于宣光殿之東北有光照于庭中延昌元年十月乙亥立爲皇太子四年春正月丁巳夜即皇帝位戊午大赦天下己未徵[illegible]討東防諸軍庚申詔太保高陽[illegible]西稻堂決庶政又詔任城王澄爲尚書令[illegible]已以聽於二王己巳勿吉達槃地[illegible]尼步伽拔但佐越費[illegible]國

遣使朝獻二月庚辰尊皇后高氏爲皇太后辛
巳司徒高肇至京師以罪賜死蕭衍寧州刺史
任太洪率衆寇關城益州長史成興孫擊破之
癸未太保高陽王雍進位太傅領太尉司空清
河王懌爲司徒驃騎大將軍廣平王懷爲司空
己亥尊胡充華爲皇太妃宕昌國遣使朝獻三
月甲辰朔皇太后出次爲尼徙御金墉丙辰詔
進宮臣位一級先是蕭衍於浮山堰淮規爲揚
徐之害詔平南將軍楊大眼討之乙丑進文武

群官位一級夏四月梁州刺史薛懷古破反氐
於沮水五月甲寅南秦州刺史崔暹擊破氐賊
解武興圍六月沙門法慶聚衆反於冀州殺阜
城令自稱大乘秋七月癸卯蠕蠕國遣使朝獻
丁未詔假右光祿大夫元遙征北大將軍攻討
法慶宕昌國遣使朝獻八月乙亥領軍于忠矯
詔殺左僕射郭祚尚書裴植免太傅領太尉高
陽王雍官以王還第丙子尊皇太妃爲皇太后
己卯吐谷渾國遣使朝獻庚辰蕭衍定州刺史

田超秀率衆三千請降戊子帝朝皇太后於宣
光殿大赦天下己丑司徒清河王懌進位太傅領太尉
司空廣平王懷爲太保領司徒驃騎大將軍任
城王澄爲司空庚寅車騎大將軍于忠爲尚書
令特進崔光爲車騎大將軍並儀同三司壬辰
復前江陽王繼本國以濟南王彧復先封爲臨
淮王群臣奏請皇太后臨朝稱制九月乙巳皇
太后親覽万機詔曰高祖革禮成治遺澤在民
世宗纂承丕業聖德昭遠朕以沖孺屬當寶圖

洪基至重若履冰薄王公百辟群牧庶官皆受
遇先朝寵榮自昔宜各勉崇共康世道勠力竭
誠以匡輔不逮其有懷道丘園昧跡板築山栖
谷飲舒卷從時者宜廣戔帛緝和鼎餁有能讜
言直諫濟世益時者在所以聞當待以不次之
位孝子順孫義夫節婦表其門閭以彰厥美高
年孤獨不能自存者贍以粟帛若因飢失業天
屬流離或賣鬻男女以爲僕隸者各聽歸還比
冀方未肅徐城寇擾將統久勞士卒疲敝並遣

撫慰賜以衣馬緣邊州鎮固捍之勞朔方酋庶
北面所委亦令勞賚以副其心其有先朝舊事
寢而不舉頃來便習不依軌式者並可疏聞當
加覽裁若益時利治不拘常制者自依別例其
明相申約稱朕意焉甲寅征北元遥破斬法慶
及渠帥百餘人傳首京師安定王燮薨庚申高
昌庫莫奚契丹諸國並遣使朝獻蕭衍將趙祖
悅襲據硤石癸亥詔定州刺史崔亮假鎮南將
軍率諸將討之冀州刺史蕭寶夤為鎮東將軍

次淮堰戊辰鄧至國遣使朝貢冬十月庚午朔
勿吉國貢楛矢壬午高麗吐谷渾國並遣使朝
獻乙酉以安定公胡國珍為中書監儀同三司
甲午蕭衍弘化太守杜桂舉郡內屬十有二月
辛丑以高陽王雍為太師己酉鎮南崔亮破祖
悅遂圍硤石丁卯帝皇太后謁景陵高車國遣
使朝獻
熙平元年春正月戊辰朔大赦改年荊沔都督
元志大破蕭衍軍斬其恒農太守王世定等以

吏部尚書李平爲鎮軍大將軍兼尚書右僕射
爲行臺節度討硤石諸軍二月乙巳鎮東蕭琁
夤大破衍將於淮北癸亥初聽秀才對策第居
中上已上叙之乙丑鎮南崔亮鎮軍李平等克
硤石斬衍豫州刺史趙祖悅傳首京師盡俘其
衆是月吐谷渾宕昌鄧至諸國並遣朝貢三月
辛未以揚州刺史李崇爲驃騎將軍儀同三司
壬辰以硤石俘虜分賜百寮夏四月戊戌以瀛
州民饑開倉賑恤高昌陰平國並遣使朝獻五

月丁卯朔詔曰公旱積辰苗稼萎悴比雖微澍
猶未霑洽晚種不納企望憂勞在予之責思自
兢厲尚書可釐恤獄狂察其淹枉簡量輕重隨
事以聞無使一人怨[illegible]增傷和氣土木作役權
皆休罷勸農省務肆力田疇庶嘉澤近降豐年
可必蕭衍衡州刺史張齊寇益州復以傅豎眼
爲刺史以討之頻破[illegible]卑斬其將任太洪首庚
午詔放華林野獸於[illegible]澤丙戌吐谷渾遣使朝
獻秋七月庚午重申殺牛之禁丙子詔兵士征

硤石者復租賦一年傳豎眼大破張齊齊遁走
乙酉高昌國遣使朝獻八月乙巳以侍中中書
監儀同三司安定郡開國公胡國珍爲都督雍
涇岐華東秦豳六州諸軍事驃騎大將軍開府
儀同三司雍州刺史丙午詔曰先賢列聖道冠
生民仁風盛德煥乎圖史暨曆數永終迹隨物
變陵墜沓藹鞠爲茂草古帝諸陵多見踐藉可
明勑所在諸有帝王墳陵四面各五十步勿聽
耕稼宕昌國遣使朝貢九月丁丑淮堰破蕭衍
緣淮城戍村落十餘万口皆漂入于海十有二
月癸巳詔洛陽河陰及諸曹雜人年七十已上
鰥寡貧困不能自存及年雖少而痼疾長廢窮
苦不濟者研實具列以聞
三年春正月大乘餘賊復相聚結攻瀛州刺史
宇文福討平之甲戌大赦天下戊子勿吉國遣
使朝貢庚寅詔遣大使巡行四方問疾苦恤孤
寡黜陟幽明又詔選曹用人務在得才廣求栖
遁共康治道州鎮城隍各令嚴固齋會聚集糾

執妖諠囹圄皆令造屋桎梏務存輕小工巧浮
迸不得隱藏絹布繒綵長短合式偷竊軍階亦
悉沙汰籍貫不實普使糾案聽自歸首逋違加
罪詔中尉元匡考定權衡癸丑地伏羅罽賓國
並遣使朝獻二月庚子契丹鄧至宕昌諸國並
遣使朝獻丁未封御史中尉元匡爲東平王三
月甲戌吐谷渾國遣使朝獻丁亥太保領司徒
廣平王懷薨夏四月甲午高麗波斯疏勒嚈噠
國並遣使朝獻丁酉詔京尹所統百年以上

賜大郡板九十以上賜小郡板戊申以中書監
開府儀同三司胡國珍爲司徒公特進汝南王
悅爲中書監儀同三司乙卯皇太后幸伊闕石
窟寺即日還宮安定王超改封北平王五月辛
酉詔曰揚州硤石荊山新淮酇城兵士戰沒者
追給歛財復一房五年若無妻子復其家一人
二年身被三瘡賞一階雖一瘡而四體廢落者
亦同此賞庚辰重申天文之禁犯者以大辟論
乙酉鄧至國遣使朝貢秋七月乙丑地伏羅罽

賓國並遣使朝獻乙亥中書監儀同三司汝南
王悅坐殺人免官以王還第己巳車駕有事於
太廟八月戊戌宴太祖以來宗室年十五以上
於顯陽殿申家人之禮己亥詔庶族子弟年未
十五不聽入仕詔曰皇魏開基道邁周漢蟬連
二都德盛百祀雖帝胤蕃衍親賢並茂而猶沉
屈素履巾褐衡門非所謂廣命戚族翼屏王室
者也今可依世近遠叙之列位庚子詔咸陽京
兆二王子女還附屬籍壬寅吐谷渾國遣使朝

丁未詔侍中太師高陽王雍入居門下參決
尚書奏事己酉契丹國遣使朝貢九月辛酉吐
谷渾國遣使朝貢丙寅詔曰察訟理冤實維政
首躬親聽覽民信所由比日諒闇之中治綱未
振獄犴繁廣嗟訴驟聞雖曰司存每多誣壅曾
是寡德寔深矜慨自今月望當暫出城闉親納
滯枉主者可宣諸近遠咸使聞知是月城青齊
兗涇平燃呂肆七州所治東陽歷城瑕丘平涼肥
如和龍九原七城冬十月庚寅以幽冀滄瀛四

州大饑遣尚書長孫稚兼尚書鄧羨元纂等巡
撫百姓開倉賑恤十酉年呂國貢楛矢戊戌以
光州饑敝遣使賑恤乙卯詔曰北京根舊帝業
所基南遷二紀猶有留住懷本樂故未能自遣
若未遷者悉可聽其仍停安堵永業門才術藝
應於時求者自別徵引不在斯例周之子孫漢
之劉族遍於海內咸致蕃衍豈拘南北千里而
已哉十有一月甲子蕭衍平西將軍巴州刺史
牟漢寵遣使請降十有二月丁未蠕蠕國遣使

朝貢
神龜元年春正月甲子詔以氐酋楊定爲陰平
王丙寅以特進江陽王繼爲驃騎大將軍儀同
三司壬申詔曰朕沖昧撫運政道未康民之疾
苦弗遑紀恤夙宵矜慨鑒寐深懷眷彼百齡悼
茲六極京畿百年以上給大郡板九十以上給
小郡板八十以上給大縣板七十以上給小縣
板諸州百姓百歲以上給小郡板九十以上給
上縣板八十以上給中縣板鰥寡孤獨不能自

存者賜粟五斛帛二匹庚辰詔以雜役之戶或
冒入清流所在職人皆五人相保無人在保者
奪官還役乙酉加特進汝南王悅儀同三司秦
州羌反幽州大饑民死者三千七百九十九人
詔刺史趙邕開倉賑恤二月戊申嘔達高麗勿
吉吐谷渾宕昌疏勒久末陁末久半諸國並遣
使朝獻己酉詔以神龜表瑞大赦改年東益州
氐反蠕蠕國遣使朝貢三月辛酉以尚書右僕
射于忠爲儀同三司辛巳儀同三司尚書右僕
射于忠薨庚申秦州氐反遣龍驤將軍崔襲持節
喻之吐谷渾國遣使朝貢夏四月丁酉司徒胡
國珍薨甲辰江陽王繼改封京兆王辛亥舍摩
國遣使朝獻五月高麗高車高昌諸國並遣使
朝貢自正月不雨至于六月辛卯澍雨乃降秋
七月河州民郝蠡忽聚衆反自稱水池王詔行
臺源子恭討之閏月戊戌吐谷渾國遣使朝貢
甲辰開恒州銀山之禁與民共之丁未波斯疏
勒烏萇龜茲諸國並遣使朝獻八月癸丑朔詔

曰朕沖昧纂曆未閑政道皇太后殷憂在疚始
覽万幾故獄犴淹枉百姓寃敝言念繫刑思存
降省京師見囚殊死以下可悉減一等丁巳詔
曰頃年以來戎車頻動服制未終奪哀從役罔
極之痛弗申鞠育之恩靡報非所謂敦崇至道
者也自今雖金革之事皆不得請起居喪甲子
勿吉國遣使朝貢鐵忽相率降於行臺源子恭
九月癸未朔以右光祿大夫劉騰爲衛將軍儀
同三司戊申皇太后高氏崩于瑤光寺冬十月

丁卯以尼禮葬於北邙十有二月辛未詔曰民
生有終下歸兆域京邑隱賑口盈億萬貴賤攸
憑未有定所爲民父母尤宜存恤今制乾脯山
以西擬爲九原
二年春正月丁亥詔曰朕以沖眇纂承寶位夙
夜惟寅若涉淵海賴皇太后慈仁被以夙訓自
臨朝踐極歲將半紀天平地成四海寧乂天道
高遠巍巍難名猶以撝挹自居稱號弗備非所
以崇奉坤元允協億兆者也宜遵舊典稱詔宇

內以副黎蒸元元之望是月改葬文昭皇太后
高氏二月乙丑齊郡王祐薨庚午羽林千餘人
焚征西將軍張彝第毆傷彝燒殺其子始均吐
谷渾宕昌國並遣使朝貢乙亥大赦天下丁丑
詔求直言諸有上書者聽密封通奏壬寅詔曰
農要之月時澤弗應嘉穀未納三麥枯悴德之
無感歎懼兼懷可勑內外依舊雩祈率從祀典
察獄理寃掩胔埋骼冀瀛之境往經寇暴死者
既多白骨橫道可遣專令收葬賑窮恤寡救疾

存老準訪前式務令周備三月甲辰澍雨大洽
夏四月乙丑嚈噠國遣使朝貢五月戊戌以司
空任城王澄爲司徒驃騎大將軍儀同三司京
兆王繼爲司空秋八月己未御史中尉東平王
匡坐事削除官爵辛未以左光祿大夫皇甫集
爲征西將軍儀同三司九月庚寅皇太后幸崧
高山癸巳還宮瀛州民劉宣明謀反事覺伏誅
冬十有一月乙酉蠕蠕莫緣梁賀侯豆率男女
七百人來降十有二月癸丑司徒任城王澄薨

庚申大赦天下詔除淫祀焚諸雜神是歲高麗
王雲死以世子安爲其國王
正光元年春正月乙酉詔曰建國緯民立教爲
本尊師崇道茲典自昔來歲仲陽節和氣潤釋
奠孔顏乃其時也有司可豫繕國學圖飾聖賢
置官簡牲擇吉備禮夏四月丙辰詔尚書長孫
稚巡撫北藩觀察風俗五月辛巳詔曰朕以寡
薄運膺寶圖雖未明求衣惕懼終日而闇昧多
闕炎旱爲災在予之愧無忘寢食今刑獄繁多
囹圄尚積宜敷仁惠以濟斯民八座可推鞫見
囚務申枉濫癸未詔曰攘災招應脩政爲本民
乃神主宜率先刺史守令與朕共治天下宜
哀矜勿喜視民如傷況今炎旱歷時万姓彫敝
而不撫恤窮寃理決庶獄可嚴勑州郡善加綏
隱務盡聰明加之祗肅必使事允人神時致靈
應其賦役不便於民者具以狀聞便當蠲罷秋
七月丙子侍中元乂侍中劉騰奉帝幸前殿矯
皇太后詔曰魏有天下亦葉重光高祖孝文皇

帝以英聖馭天徙京定鼎世宗宣武皇帝以睿
明承業廓寧區夏而鴻勳未半早已登遐乃令
車書弗同鯨寇尚熾幼主稚弱夙纂寶曆曾是
宗祏莫克祗奉朕所以敬順[illegible]請臨朝揔政帝
年以長久思退身所以往歲殷勤具陳情旨百
官內外已照此懷而僉爾衆意苦見勤奪僶俛
從事以迄于茲自此春來先疾屢發藥石攝療
莫能善瘳夏首及今數加動劇便不堪日釐万
務巨細兼省帝齒周星紀識學逾躋日就月將

人君道茂足以撫輯萬邦諧決百揆朕當率前
志敬遜別宮遠惟復子明辟之義以自綏養寔
望羣公逮于黎庶深鑒斯理如此則上下休嘉
天地清晏魏道熙隆人神慶悅不其善歟乃幽
皇太后於北宮殺太傅領太尉清河王懌揔勒
禁旅決事殿中辛卯帝加元服大赦改年內外
百官進位一等八月甲寅相州刺史中山王熙
舉兵欲誅乂騰不果見殺九月壬辰蠕蠕主阿
那瓌來奔戊戌以太師高陽王雍爲丞相加後

部羽葆鼓吹班劒四十人冬十月乙卯以驃騎大將軍儀同三司汝南王悅爲太尉公十有一月己亥詔曰蠕蠕世雄朔方擅制漠裔隣通上國百有餘載自神鼎南底累紀于茲虔貢雖違邊燧靜息憑心象魏潛欵彌純今其主阿那瓌屬離時難邦分親析萬里遠馳庇命有道悲同申伍忠孝足矜方存興滅之師以隆繼絕之舉宜且優以賓禮期之立功疏爵賜上大啓河岳可封朔方郡開國公蠕蠕王食邑一千戶錫以衣冕加以軺車祿恤儀衛同乎戚蕃十有二月壬子詔曰蠕蠕王阿那瓌遭離寇禍遠來投庇邦分衆析猶無定主而永懷北風思還綏集啓訴情切良用愍然夫存亡恤敗自古通典可差國使及彼前後三介與阿那瓌相隨并勑懷朔都督簡銳騎二千躬自率護送達境首令觀機招納若彼俱迎宜錫筐篚車馬之屬務使優隆禮餞而返如不容受任聽還闕其行裝資遣付尚書量給辛酉以司空京兆王繼爲司徒公

二年春正月南秦州氐反二月庚戌假光祿大夫邴虬撫軍將軍以討之癸亥車駕幸國子學講孝經三月庚午帝幸國子學祠孔子以顏淵配甲午右衛將軍奚康生於禁內將殺元乂不果爲乂矯害以儀同三司劉騰爲司空公夏四月庚子司徒京兆王繼進位太保壬寅車騎大將軍儀同三司崔光爲司徒公蕭衍義州刺史文僧明率衆內屬五月辛巳南荊州刺史桓叔興自安昌南叛乙酉烏萇國遣使朝貢閏月丁巳居密波斯國並遣使朝貢六月己巳高昌國遣使朝貢癸巳勿吉國遣使朝貢秋七月癸丑詔曰時澤弗降禾稼形損在予之責夙宵震懼雖克躬撤降仍無招感有司可脩案舊典祗行六事圄犴淹枉隨速鞫決庶尹廢職量加脩厲鰥獨困窮在所存恤役賦煩民咸加蠲省賢良讜直以時升進貪殘邪佞即就屏黜男女怨曠務令會偶庶革止懲違有弭災沴八月己巳伏羅國遣使朝貢蠕蠕後主郁久閭侯匿代來奔

懷朔鎮十有一月乙未朔高昌國遣使朝貢戊申衛大將軍儀同三司皇甫集薨癸丑侍中車騎大將軍侯剛加儀同三司十有二月甲戌詔司徒崔光安豐王延明等議定服章庚辰以東益南秦氐又詔中軍將軍河間王琛討之失利三年春正月辛亥帝耕籍田夏四月庚辰以高車國主覆羅伊匐爲鎮西將軍西海郡開國公高車王六月己巳詔曰朕以沖昧夙纂寶歷不能祗奉上靈感延和氣致令炎旱頻歲嘉雨弗

洽百稼燋萎晚種未下將成災年秋稔莫覬在予之責憂懼震懷今可依舊分遣有司馳祈嶽瀆及諸山川百神能興雲雨者盡其虔肅必令感降玉帛牲牢隨應薦享上下群官側躬自厲理冤獄止土功減膳撤懸禁止屠殺秋七月壬子波斯不漢龜茲諸國遣使朝貢冬十月己巳吐谷渾國遣使朝貢十有一月乙巳車駕有事於圓丘丙午詔曰治歷明時前王茂軌考辰正律弈代通規是以北平革定於漢年楊偉草筭

於魏世自皇運肇基典章猶缺推步晷曜未盡
厥理先朝仍世每所慨然至神龜中始命儒官
改刱踈踳回度易憲始會琁衡今天正斯始陽
煦將開品物初萌宜變耳目所謂魏雖舊邦其
曆維新者也便可班宣內外號曰正光曆又首
節嘉辰獲展丘禘神人交和理契幽顯思與億
兆共此維新可大赦天下十有二月癸酉以左
光祿大夫皇甫度爲儀同三司乙酉以車騎大
將軍尚書右僕射元欽爲儀同三司太保京兆

王繼爲太傅司徒崔光爲太保丁亥以牧守妄
立碑頌輒興寺塔第宅豐侈店肆商販詔中尉
端衡肅厲威風以見事糾劾七品六品祿足代
耕亦不聽錮貼店肆爭利城市
四年春二月壬申追封故咸陽王禧爲敷城王
京兆王愉爲臨洮王清河王懌爲范陽王以禮
加葬丁丑河間王琛章武王融並以貪汙削爵
除名己卯以蠕蠕主阿那瓌率衆犯塞遣尚書
左丞元孚兼尚書爲北道行臺持節喻之蠕蠕

後主侯歷代來朝京師宕昌國遣使朝貢司空劉騰薨夏四月阿那瓌執元孚驅掠畜牧北遁甲申詔驃騎大將軍尚書令李崇中軍將軍兼尚書右僕射元纂率騎十萬討蠕蠕出塞三千餘里不及而還秋七月辛亥詔曰達尊斯在齒頒一焉崇敬黃耆先代通訓故方叔以元老處位充國緣自疆圍見留雖七十致仕明乎典故然必德尚壯許其繫維今庶寮之中或年迫懸車循禮宜退但少收其力老棄其身言念勤舊隆

然未忍或藏黃白在朝未當外任或停私養紀甫受考級如此之徒雖滿七十聽其莅民以終常限或新解郡縣或外任始停已滿七十方求史叙者吏部可依令不奏其有高名俊德老成髦士灼然顯達爲時所知者不拘斯例若才非秀異見在朝官依令合解者可給本官半祿以終其身使辭朝之叟不恨歸於閭巷矣八月己巳詔曰狂春蠢肆暴陵竊北垂雖軍威時接賊徒憯遁然獯虐所過多離其禍言念斯敝有軫深懷

可勑北道行臺遣使巡檢遭寇之處飢餒不粒
者厚加賑恤務令存濟戊寅詔曰朕以眇闇忝
承鴻緒因祖宗之基託王公之上每鑒寐屬慮
思康億兆比雨旱愆時星運舛錯政理闕和靈
祇表異永尋夕惕載恧于懷宜詔百司各勤厥
職諸有鰥寡窮疾冤滯不申者並加釐恤若孝
子順孫廉貞義節才學超異獨行高時者具以
言上朕將親覽加以旌命癸未追復故范陽王
懌爲清河王九月丁酉庫莫奚國遣使朝獻詔
侍中太尉汝南王悅入居門下與丞相高陽王
雍參決尚書奏事冬十有一月丙申趙郡王謐
薨丁酉太保崔光薨十有二月蕭衍遣將寇邊
詔假征南將軍崔延伯討之以太尉汝南王悅
爲太保徐州刺史北海王顥坐貪汙削除官爵
五年春正月辛丑車駕有事於南郊閏二月癸
巳嚈噠國遣使朝貢三月沃野鎮人破落汗拔
陵聚衆反殺鎮將號眞王元年詔臨淮王彧爲
鎮軍將軍假征北將軍都督北征諸軍事以討

之夏四月高平劉長胡琛友自稱高平王攻鎮
以應拔陵別將盧祖遷擊破之琛北遁五月臨
淮王彧敗於五原削除官爵王淵等北討六月秦州城
崇爲大都督率廣陽王淵等北討六月秦州城
人莫折大提據城反自稱秦王殺刺史李彥詔
雍州刺史元志討之南秦州城人孫掩張長命
韓褀杳據城反殺刺史崔遊以應大提遣
城人胡龍襲克高平殺鎮將赫連略行臺元
榮大提哥死子念生代立僭稱天子號年天建

置立百官一禹大赦秋七月甲寅詔吏部尚書
元脩義兼尚書僕射爲西道行臺率諸將西討
戊午復河間王琛臨淮王彧本封都叔皆崔暹失
利于白道大都督李崇率衆還平城坐長史祖
瑩截沒軍資免除官爵尋攻仇鳩河池二戍東益州刺
伯奴以叛元張朗等攻仇鳩河池二戍東益州刺
史魏子建遣將尹祥敕和擊破之斬樊元首
殺賊千餘人是月涼州幢帥于菩提呼延雄執
刺史宋穎據州反念生遣其兄高陽王天生下

隴東寇八月甲午元志大敗於隴東退守岐州
丙申詔曰賞貴宿勞明主恒德恩沾舊績哲后
常範太祖道武皇帝應期撥亂大造區夏世祖
太武皇帝纂戎丕緒光闡王業躬率六師埽清
逋穢諸州鎮城人本充牙爪服勤征旅契闊行
間備嘗勞劇逮顯祖獻文皇帝自北被南淮海
思乂便差割疆族分衛方鎮高祖孝文皇帝遠
遵盤庚將遷嵩洛規遏北疆蕩闢南境選良家
酋胄增戍朔垂戎捍所寄寔惟斯等先帝以其
誠効既亮方加酬錫會宛郢馳烽朐泗告警軍
旗頻動兵連積歲茲恩仍寢用迄于今怨叛之
興頗由於此朕叨承乾曆撫馭宇宙調風布政
恩廣惠液宜追述前恩敷茲後施諸州鎮軍貫
元非犯配者悉免爲民鎮改爲州依舊立稱此
等世習干戈率多勁勇今既甄拔應思報効可
三五簡發討彼沙隴當使人齊其力奮擊先驅
妖黨狂醜必可蕩滌衝鋒斬級自依恒賞丁酉
南秀容牧子于乞眞反殺太僕卿陸延別將尒

朱榮討平之戊戌莫折念生遣都督竇雙攻盤
頭郡東益州刺史魏子建遣將竇念祖討之斬
雙擒斬千餘人九月壬申詔尚書左僕射齊王
蕭寶夤爲西道行臺大都督率征西將軍都督
崔延伯又詔復撫軍將軍北海王顥官爵爲都
督並率諸將西討乙亥帝幸明堂餞寶夤等是
月蕭衍遣將裴邃虞鴻襲據壽春外城刺史長
孫稚擊走之邃退屯黎漿詔河間王琛揔衆援
之衍又遣將寇淮陽詔祕書監安樂王鑒率衆

討之吐谷渾主伏連籌兵討涼州于菩提棄城
走追斬之城民趙天安復推宋穎爲刺史冬十
月營州城人劉安定就德興據城反執刺史李
仲遵城人王惡兒斬安定以降德興東走自號
燕王胡琛遣其將宿勤明達寇豳夏北華三州
壬午詔都督北海王顥率諸將討之十有一月
戊申莫折天生攻陷岐州執都督元志及刺史
裴芬之高平人攻殺卜朝共迎胡琛十有二月
壬辰詔太傅京兆王繼爲太師大將軍率諸將

討之嚈噠契丹地豆于庫莫奚諸國並遣使朝
貢汾州正平平陽山胡叛逆詔復征東將軍章
武王融封爵爲大都督率衆討之山南行臺東
益州刺史魏子建招降南秦氐民復六郡十二
戍又斬賊王韓祖香南秦賊王張長命畏逼乃
告降於蕭寶夤是月莫折念生遣兵攻涼州城
人趙天安復執刺史以應之
孝昌元年春正月庚申徐州刺史元法僧據城
反害行臺高諒自稱宋王號年天啓遣其子景

仲歸於蕭衍衍遣其將胡龍牙成景儁元略等
率衆赴彭城詔祕書監安樂王鑒回師以討之
鑒於彭城南擊元略大破之盡俘其衆既而不
備爲法僧所敗衍遣其豫章王綜入守彭城法
僧擁其寮屬守令兵戍及郭邑士女万餘口南
入詔鎮軍將軍臨淮王彧尚書李憲爲都督衛
將軍國子祭酒安豐王延明爲東道行臺復儀
同三司李崇官爵爲東道大都督俱討徐州崇
以疾不行癸亥蕭寶夤崔延伯大破秦賊於黑

水斬獲數万天生退走入隴西涇岐及隴東悉
平以太師大將軍京兆王繼爲太尉餘官如故
二月以領軍將軍元义爲驃騎大將軍儀同三
司詔追復樂良王長命本爵以其子忠紹之侍
中特進衛大將軍穆紹爲儀同三司戊戌大赦
壬辰莫折念生遣都督楊難栗下辯姜齊等攻
仇池郡城行臺東萊州刺史魏子建遣將盛遷
擊破之斬下辯齊等首壬寅詔曰勸善黜惡經
國茂典其令每歲一終郡守列令長刺史列守
相以定考課辭其能否若有濫謬以考功失黜
論是月齊州魏郡民房伯和聚衆反會赦乃散
三月己巳詔太尉西道都督京兆王繼班師壬
申詔曰丞相高陽王道德淵廣明允篤誠儀形
太階垂風下國是所以予違汝弼致治責成宜
班新制宣之遐邇其州郡先上司徒公文悉可
改上相府施行符告皆亦如之甲戌詔曰選衆
而舉其來自昔朕纘承大業綜理万幾求賢致
治心若渴知人則哲振古所難宜博訪公卿

採茲聲實可令第一品以下五品以上人各薦
其所知不限素身居職必使精辯器藝具注所
能然後依牒簡擢隨才收叙庶濟濟之美無替
往時謇謇之直有申茲歲蕭衍遣其北梁州長
史錫休儒司馬魚和上庸太守姜平洛等入寇
直城梁州刺史傅豎眼遣息敬紹率衆拒擊大
破之擒斬三千餘人休儒等走還魏興是月齊
州清河民崔畜殺太守董遵廣川民傅堆執太
守劉莽反青州刺史安樂王鑒討平之是月破

落汗拔陵別帥王也不盧等攻陷懷朔鎮夏四
月蕭衍益州刺史蕭淵猷遣將樊文熾蕭世澄
等率衆圍小劒戍益州刺史邴虬遣子子達行
臺魏子建遣別將淳于誕拒擊之辛卯皇太后
復臨朝攝政引羣臣面陳得失詔曰朕以寡昧
夙承天歷茫若涉海罔知所濟是憑宗社降祐
之靈庶勉幼志以康世道而社龜之末權臣擅
命元乂劉騰陰相影響遂使皇太后幽隔後宮
太傅清河王無辜致害相州刺史中山王熙橫

被夷滅右衛將軍奚康生仍見誅翦從此已後
無所畏忌忍諸侵求任所與奪無君之心積習
稍久不臣之迹緣事彌彰蔽耳目之明專生殺
之柄天下爲之不康四郊由茲多壘此而可忍
孰不可懷雖屢經赦宥未容致之于法猶宜辨
正以謝朝野騰身既往可追削爵位又之罪狀
誠合徽纆但以宗枝舅戚特加全貸可除名爲
民壬辰征西將軍都督崔延伯大敗於涇川戰
歿五月戊辰淳于誕等大破蕭衍
[illegible]軍蕭世澄等十一將文熾僅以身免走成都戊
子驃騎大將軍儀同三司李崇薨六月癸未大
赦改年詔文武之官從軍二百日文官優一級
武官優二級蠕蠕阿那瓌率衆大破拔陵斬
其將孔雀等諸[illegible]逼彭城蕭綜夜潛出降蕭衍
諸將奔退衆軍[illegible]蹋免者十二秋八月癸酉
詔斷遠近貢獻珍麗違者免官柔玄鎮人杜洛
周率衆反於上谷號年眞王攻沒郡縣南圍燕
州戊子莫折念生遣都督杜黑兒杜光等攻仇

汜郡行臺魏子建遣將成遷擊破之斬杜光首
九月乙卯詔減天下諸調之半丙辰詔左將軍
幽州刺史常景為行臺征虜將軍元譚為都督
以討洛周辛酉詔曰追功表德為善者勸祖宗
功臣効銘王府子孫廢替淪於凡民爵位無
聞遷流有失穎川名守重泉令宰惠風美政結
於民心而猶同常品未蒙襃陟非所謂愛及甘
棠彝倫攸叙者也其功臣名將為先朝所知子
聲稱卓然者皆仰

有司具以名聞朕將振彼幽滯用闡治風壬戌
詔百官五品已上各舉所知辛未典赦南北兩
秦州冬十月蠕蠕國主阿那瓌遣使朝貢是月
吐谷渾國復討趙天安降之河州長史元永平
治中孟賓等推獻噠使主高徽行州事而前刺
史梁釗子景進攻殺之景進又自行州事冬十
有一月辛亥詔曰大孝榮親著之昔典故安平
耄耋諸子滿朝自今諸有父母年八十以上者
皆聽居官祿養溫清朝夕時四方多事諸蠻復

反十有二月壬午詔曰高祖以大明定功世宗
以下武寧亂聲溢朔南化清中宇業盛隆周祚
延七百朕幼齡纂曆夙馭鴻基戰戰兢兢若臨
淵谷闇於治道政刑未孚權臣擅命亂我朝式
致使西秦跋扈朔漠構妖蠢爾荊蠻氛埃不息
孔熾甚於涇陽出軍切於細柳而師旅盤桓留
滯不進北濟懸危南陽告急將虧荊沔之地以
致蹙國之憂今茅轂扼腕爪牙歎憤並欲摧挫
封豕勦截長蛇使人神兩泰幽明獻吉朕將躬

馭六師掃蕩逋穢其配衣六軍分隸熊虎前驅
後隊左翼右師必令將帥雄果軍吏朋濟粮仗
車馬速度時須其有失律亡軍兵戍逃叛盜賊
劫掠伏竄山澤者免其往咎錄其後効別立募
格聽其自新廣下州郡令赴軍所今先討荊蠻
疆理南服戈旗東指埽平淮外然後奮七萃於
西戎騰五牛於北狄躬撫亂離之苦面恤饑寒
之患尒乃還蹕嵩宇飲至廟庭沉璧河洛告成
泰岱豈不盛歟百官內外牧守軍宰宜各肅勤

用明尒職山胡劉蠡升反自稱天子置官寮是
月以臨淮王彧爲征南大將軍率衆討魯陽蠻
二年春正月庚戌封廣平王懷庶長子太常少
卿誨爲范陽王壬子以太保汝南王悅領太尉
是月都督元譚次於軍都爲洛周所敗五原降
戶鮮于脩禮反於定州號魯興元年詔左光祿
大夫長孫稚爲使持節假驃騎將軍大都督北
討諸軍事與都督河間王琛率將討之二月甲
申帝皇太后臨太夏門親覽冤訟是月疊伏羅

國遣使朝貢三月庚子以驃騎大將軍徐州刺
史安豐王延明爲儀同三司追復中山王熙本
爵子叔仁紹之甲寅西部勑勒斛律洛陽反於
桑乾西與河西牧子通連別將尒朱榮擊破之
夏四月大赦天下癸巳以侍中車騎大將軍城
陽王徽爲儀同三司朔州城人鮮于阿胡庫狄
豐樂據城反丁未都督李琚次於薊城之北又
爲洛周所敗琚戰沒戊申以驃騎大將軍開府
齊王寶夤爲儀同三司北討都督河間王琛長

孫稚失利奔還詔免琛稚官爵廉莫參國遣使
朝貢五月丁未車駕將北討內外戒嚴前給事
黃門侍郎尤略自蕭衍還朝封義陽王以丞相
高陽王雍爲大司馬吏部尚書廣陽王淵爲驃
騎大將軍儀同三司尋爲大都督率都督章武
王隆北討脩禮弋申燕州刺史崔秉率衆棄城
南走中山乙丑以安西將軍光祿大夫宗正珍
孫爲都督討汾州尒胡六月己巳曲赦齊州絳
蜀陳雙熾聚衆自號始建王曲赦平陽建興

正平三郡詔假鎮西將軍都督長孫稚討雙熾
平之丙子義陽王略改封東平王衛大將軍西
道都督元恒芝爲車騎大將軍儀同三司戊寅
詔復京兆王繼本封江陽王戊子詔曰自運屬
艱棘歷載於茲烽驛交馳旌鼓不息祖宗盛業
危若綴旒社稷鴻基殆將淪墜朕威德不能遐
被經略無以及遠俾令蒼生罹此塗炭何以苟
安黃屋無愧黔黎今便避居正殿蔬餐素服當
親自招募收集忠勇其有直言正諫之士敢決

徇義之夫二十五日悉集華林東門人別引見
共論得失班告內外咸使聞知乙未以衛將軍
東平王略爲左光祿大夫儀同三司秋七月丙
午杜洛周遣其別帥曹紇眞寇掠幽州行臺常
景遣都督于榮邀于粟園大破之斬紇眞獲三
十餘級牛驢二萬餘頭戊申恒州陷行臺元纂
奔冀州甲子蕭衍將元樹湛僧珍等寇壽春八
月丙子進封廣川縣開國公元邵爲常山王以
驃騎大將軍東道行臺臨淮三或爲儀同三司

戊寅帝幸南石窟寺即日還宮戊子進散騎常
侍御史中尉武城縣開國公子攸爲長樂王都督
伊瓦生討巳失利戰歿癸巳賊帥元洪業斬鮮
于脩禮請降爲賊黨葛榮所殺都督尒朱榮於
肆州執刺史尉慶賓令其從父羽生統州事九
月辛亥葛榮敗都督廣陽王淵章武王融於博
野白牛邏融歿於陣榮自稱天子號曰齊國年
稱廣安甲申常景又破洛周斬其武川王賀拔
文興別帥侯莫陳幷生擒男女四百口牛驢五

千餘頭就德興攻陷平州殺刺史王買奴是月
莫折天生請降蕭寶夤使行臺左丞崔士和入
據秦州天生復叛送士和於胡琛琛殺之冬十有
一月戊戌杜洛周攻陷幽州執刺史王延年及
行臺常景丙午稅京師田租畝五升借債公田
者畝一升閏月稅市人出入者各一錢店舍爲
五等差州平原民劉樹劉蒼生聚衆反州軍破
走之劉樹奔蕭衍衍將原樹逼壽春揚州刺史
李憲力屈以城降之初留州郡縣及長史司馬
戍主副貳子於京師
督魏承祖討之詔曰
室子女屬籍在七廟
者悉聽離絕
三年春正月甲戌以司空公臯甫度爲司徒儀
同三司蕭寶夤爲司空車騎將軍北海王顥爲
車騎大將軍儀同三司徐州民任道棱聚衆反
龍驤據蕭城以叛州軍討平之辛巳葛榮陷殷州
刺史崔楷固節死之遂東圍瀛州甲申詔峻鑄

錢之制蕭寶夤元恒芝大敗于涇州大隴都督
南平王仲冏小隴都督高聿並相尋退散東秦
州刺史潘義淵以汧城降賊高平虜賊逼岐州
城人執刺史魏蘭根以城應之豳州刺史畢祖
暉行臺羊深並奔退祖暉於陣歿北海王顥尋
亦敗走賊帥胡引祖據北華州以應之賊帥比
干騏麟入據豳州曲赦關西及正平平陽建興
戊子以司徒皇甫度爲太尉己丑以四方未平
詔內外戒嚴將親出討辛卯蕭衍將湛僧珍圍
東豫州詔散騎常侍元暐爲都督以討之是月
衍又遣將彭羣王辯等率衆數萬逼琅邪詔青
州南青二州討之二月丁酉詔曰關隴遭罹寇
難燕趙賊逆憑陵蒼生波流耕農靡業加諸轉
運勞役已甚州倉儲實無宜縣匱自非開輸賞
之格何以息漕運之煩凡有能輸粟入瀛定岐
雍四州者官斗二百斛賞一階入二華州者五
百石賞一階不限多少粟畢授官虜賊據潼關
丁未追復故東平王匡爵改封濟南王庚申東

郡民趙顯德反殺太守裴烟自號都督立其兄
子爲太守詔都督李叔仁討之是月蕭衍將成
景儁寇彭城詔員外常侍崔孝芬爲行臺率將
擊走之三月甲子詔將西討中外戒嚴虜賊走
復潼關戊辰詔將回駕北討詔金紫光祿大夫
源子邕爲大都督討葛榮辛未齊州廣川民劉
鈞執清河太守邵懷聚衆反自署大行臺清河
民房湞自署大都督屯據昌國城夏四月別將
元斌之討東郡斬顯德己酉蠕蠕國遣使朝貢

六月蠕蠕國遣使朝貢是月詔都督李叔仁討
劉鈞平之秋七月陳郡民劉獲鄭辯反於西華
號年天授州軍討平之相州刺史安樂王鑒據
州反己丑大赦天下是月青州刺史彭城王劭
南青州刺史胡平遣將斬蕭衍將彭羣首俘獲
二千餘人八月都督源子邕李軌裴衍攻鄴丁
未斬鑒相州平仍令子邕等討葛榮九月辛卯
東豫州刺史元慶和以城南叛戊子蠕蠕國遣
使朝貢秦州城民杜粲殺莫折念生自行州事

南秦州城民辛琛自行州事遣使歸罪冬十月
戊申曲赦恒農已西河北正平平陽邵郡及關
西諸州辛亥以衛將軍討虜大都督尒朱榮爲
車騎將軍儀同三司甲寅雍州刺史蕭寶夤據
州反自號曰齊年稱隆緒詔尚書右僕射長孫
稚討之十有一月己丑葛榮攻陷冀州執刺史
元孚逐出居民凍死者十六七十有二月戊申
都督源子邕裴衍與葛榮戰敗於陽平東北漳
水曲並戰歿是月杜粲爲駱超所殺超遣使歸
罪

武泰元年春正月癸亥以北海王顥爲驃騎大
將軍開府儀同三司相州刺史乙丑定州爲杜
洛周所陷執刺史楊津瀛州刺史元寧以城降
於洛周皇女生祕言皇子丙寅大赦改元丙子
長孫稚平潼關丁丑雍州城人侯終德相率攻
寶夤寶夤攜南陽公主及子與百餘騎渡渭而
走雍州平二月以長孫稚爲車騎大將軍開府
儀同三司雍州刺史兼尚書僕射西道行臺群

盜燒劫鞏縣以西關口以東公路澗以南詔武
衛將軍李神軌為都督討平之癸丑帝崩於顯
陽殿時年十九甲寅皇子即位大赦天下皇太
后詔曰皇家握曆受圖年將二百祖宗累聖社
稷載安高祖以文思先天世宗以下武經世股
肱惟良元首穆穆及大行在御重以寬仁奉養
率由溫明恭順朕以寡昧親臨万國識謝塗山
德慙文母屬妖逆遞興四郊多故實望穹靈降
祐麟趾衆繁自藩充華右孕椒宮冀誕儲兩而
熊羆無兆維祗遂彰于時直以國步未康假稱
統亂欲以底定物情係仰宸極何圖一旦弓劍
莫追國道中微大行絕祀皇曾孫故臨洮王寶
暉世子釗體自高祖天表卓異大行平日養愛
特深義齊若子事符當璧及翊日弗念大漸彌
留乃延入青蒲受命玉几暨陳衣在庭登策靡
及允膺大寶即日踐阼朕是用惶懼忸怩心焉
靡洎今喪君有君宗祏惟固宜崇賞卿士爰及
百辟凡厥在位並加陟叙內外百官文武督將

征人遭艱解府普加軍功二階其禁衛武官直
閤以下直從以上及主帥可軍功三階其亡官
失爵聽復封位謀反大逆削除者不在斯限清
議禁錮亦悉蠲除若二品以上不能自受者任
授兄弟可班宣遠邇咸使知之乙卯幼主即位
儀同三司大都督尒朱榮抗表請入奔赴勒兵
而南是月杜洛周爲葛榮所并三月癸未葛榮
攻陷滄州執刺史薛慶之居民死者十八九甲
申上尊謚曰孝明皇帝乙酉葬於定陵廟號肅
宗夏四月戊戌尒朱榮濟河庚子皇太后幼主
崩
史臣曰魏自宣武已後政綱不張肅宗冲齡統
業靈后婦人專制委用非人賞罰乖舛於是釁
起四方禍延畿甸卒於享國不長抑亦淪胥之
始也嗚呼

肅宗紀第九

魏書九

魏書十

孝莊紀第十

孝莊皇帝諱子攸彭城王勰之第三子母曰李妃肅宗初以勰有勳陽翼衛之勳封武城縣開國公幼侍肅宗書於禁內及長風神秀慧姿貌甚美拜中書侍郎城門校尉兼給事黃門侍郎雅爲肅宗所親待長直禁中遷散騎常侍御史中尉孝昌二年八月進封長樂王轉侍中中軍將軍三年十月以兄彭城王勰事轉爲衛將軍左光祿大夫中書監實見出也及武泰元年春

二月肅宗崩大都督尒朱榮將向京師謀欲廢立以帝家有忠勳且兼民望陰與帝通榮乃率衆來赴夏四月丙申帝與兄弟夜北渡河丁酉會榮於河陽戊戌南濟河即帝位以兄彭城王勰爲無上王弟霸城公子正爲始平王以榮爲使持節侍中都督中外諸軍事大將軍尚書令領軍將軍領左右封太原王己亥百寮相率有司奉璽綬備法駕奉迎於河梁庚子車駕巡河西至陶渚榮以兵權在己遂有異志乃害靈太后及幼主次害無上王劭始平王子正又害丞相高陽王雍司空公元欽儀同三司元恒芝儀同三司東平王略廣平王悌常山王邵北平王超任城王彝趙郡王敏中山王叔仁齊郡王溫公卿已下二千餘人列騎衛帝遷於便幕既而榮悔稽顙謝罪語在榮傳辛丑車駕入宮御太極殿詔曰太祖誕命應期龍飛燕代累世重光載隆帝緒冀欲闡茲洪業永在無窮豈圖多難遘茲百六致使妖悖四起內外競侵朝無恤政

之臣野多怨酷之士寔由女主專朝致茲顛覆
孝明皇帝大情沖順深存隱忍奄棄萬國衆用
疑焉苟求胡出入守神器凡厥有心莫不解體
太原王榮世抱忠孝功格古今赴義晉陽大會
河洛乃推翼朕躬應茲大命德謝少康道愧前
緒猥以眇身君臨萬國如涉淵海罔知所濟可
大赦天下改武泰爲建義元年從太原王督將
軍士普加五階在京文官兩階武官三級復天
下租役三年壬寅太原王尒朱榮上表請追謚

無上王爲皇帝餘死於河陰者諸王刺史贈三
司三品者令僕五品者刺史七品以下及民郡
鎮諸死者子孫聽立後授封爵詔從之癸卯以
前太尉公江陽王繼爲太師司州牧驃騎大將
軍開府儀同三司相州刺史北海王顥爲太傅
開府仍刺史平東將軍光祿大夫清淵縣開國
侯李延寔爲太保進封陽平王尋轉太傅安南
將軍并州刺史元天穆爲太尉公封上黑王侍
中車騎大將軍儀同三司楊椿爲司徒公車騎

大將軍儀同三司頓丘郡開國公穆紹爲司空
公領尚書令進爵爲王使持節車騎大將軍雍
州刺史上黨公長孫稚爲驃騎大將軍開府儀
同三司進爵爲王尋改封馮翊王中軍將軍殿
中尚書元諶爲儀同三司尚書左僕射封魏郡
王中軍將軍給事黃門侍郎元瑱爲東海王金
紫光祿大夫廣陵王恭爲儀同三司甲辰追復
故廣陽王　金爵通直散騎常侍敷
城王垣爲　大夫元貴平爲　來王

直閤將軍元肅爲魯郡王祕書郎中元曄爲長
廣王馮翊郡開國公源紹景復先爵隴西王扶
風郡開國公馮冏東郡公陸子彰北平公長孫
悅並復其先王爵以北平王超還復爲安定王
丁未詔內外解嚴庚戌封大將軍尒朱榮次子
乂羅爲梁郡王詔蠕蠕主阿那瓌贊拜不名上
書不稱臣是月汝南王悅北海王顥臨淮王彧
前後奔蕭衍郢州刺史元願達據城南叛五月
丁巳朔加大將軍尒朱榮北道大行臺以尚書

右僕射元羅爲東道大使征東將軍光祿勳元
欣副之巡方黜陟先行後聞辛酉大將軍尒朱
榮還晉陽帝餞於邙陰內寅詔曰自孝昌之季
法令昏泯懷忠守素擁隔莫申深怨宿憾控告
靡所其有事在通途橫被疑異名例無爽枉見
排抑或選舉不平或賦役煩苛諸如此者不可
具說其有訴人經公車注不合者悉集華林東
門朕當親理冤獄以申積滯己巳齊州郡民賈
皓聚衆反夜襲州城會明退走乙亥晉州刺史
樊子鵠先唐州刺史崔元珍行臺酈惲傳首
京師壬午詔求德行文藝政事強直者縣令太
守刺史皆敘其志業具以表聞得三人以上縣
令太守刺史賞一階舉非其人亦黜一階又以
舊敘軍勳不過征虜自今以後宜依前式以上
餘階積而爲品其從輿駕北來之徒不在此例
悉不聽破品受階破階請帛先是蕭衍遣其將
曹義宗寇荊州癸未以中軍將軍吏部尚書費
穆爲使持節都督南征諸軍事節度荊州刺史

王罷以討之六月丁亥朔追封兄眞定縣開國
公子眞爲陳留王庚寅以鎭軍將軍金紫光祿
大夫李虔爲軍騎大將軍儀同三司特進辛卯
南荊州刺史李志據城南叛通直散騎常侍高
乾曇及弟等率合流民起兵於齊州之平原頻
破州軍詔東道大使元欣喻旨乃降是月葛榮
飢使其僕射任褒率衆三萬餘乘南寇至沁水
癸卯以高昌王世子光爲平西將軍瓜州刺史
龍驤爵泰臨縣開國伯高寶王太尉公上黨王天
穆爲大都督東北道諸軍事率都督宗正珍孫
癸毅賀拔勝尒朱陽都等討任褒帝以寇難未
夷避正殿責躬撤膳又班募格收集忠勇其有
直言正諫之士敢決徇義之夫陳國家利害之
謀赴君親危難之節者集華林園面論事幽州
平北府主簿河間邢杲率河北流民十餘萬戶
歸於青州之北海自署漢王號年天統戊申以
征東將軍金紫光祿大夫李叔仁爲車騎大將
軍儀同三司率衆討之詔直寢紀業持節募新

免牧戶有投名効力者授九品官己酉詔諸有
私馬仗從戎者職人優兩大階亦授實官白民
出身外優兩階亦授實官若武藝超倫者雖無
私馬亦依前條雖不超倫但射槊翹關一藝而
膽略有施者依第出身外特優一大階授實官
若無姓第者從八品出身階依前加特授實官
辛亥詔曰朕當親御六戎埽靜燕代大將軍太
原王尒朱榮率精甲十萬爲左軍上黨王天穆
總衆八萬爲前軍司徒公楊椿勒兵十萬爲右
軍司空公穆紹統卒八萬爲後軍是夜葛榮衆
退屯相州之北秋七月丁巳詔從四品以上從
征者不得優階正四品者優一階軍級從三品
以上從征四品者優一大階正五品以下還依
前格若有征階十餘計入四品三品限授五階
己未詔前試守東郡太守唐景宣爲持節都督
於東郡召募僑居流民二千人渡河隨便爲柵
準望臺軍是月齊獻武王於鄴西北慰喻葛榮
別帥稱王者七人衆萬餘降之乙丑加大將軍

尒朱榮柱國大將軍録尚書事辛巳尚書奏斷
百官公給衣冠劒佩綬舄壬子光州人劉舉聚
衆數千反於濮陽自稱皇武大將軍是月高平
鎮人万俟醜奴僭稱大位署置百官是月臨淮
王彧自江南還朝八月太山太守羊侃據郡引
蕭衍將軍王僧辯攻兗州甲辰詔大都督宗正
珍孫率南廣州刺史都督鄭先護討劉舉於濮
陽破平之以侍中驃騎大將軍臨淮王彧爲儀
同三司是月葛榮率衆圍相州九月己丑詔太
尉公上黨王天穆討葛榮次於朝歌之南己巳
以征東將軍齊州刺史元欣爲沛郡王壬申柱
國大將軍尒朱榮率騎七千討葛榮於滏口破
擒之餘衆悉降冀定滄瀛殷五州平乙亥以平
葛榮大赦天下改爲永安元年辛巳以柱國大
將軍太原王尒朱榮爲大丞相都督河北畿外
諸軍事以榮子平昌郡開國公文殊昌樂郡公
文暢並進爵爲王以司徒公楊椿爲太保城陽
王徽爲司徒冬十月丁亥尒朱榮檻送葛榮於

京師帝臨閶闔門榮稽顙謝罪斬於都市丙申以撫軍將軍太常卿太原王世子普提爲使持節驃騎大將軍開府儀同三司丁酉以冀州之長樂相州之南趙定州之博陵滄州之浮陽平州之遼西燕州之上谷幽州之漁陽七郡各萬戶增封太原王介朱榮爲太原國戊戌又加榮太師庚戌以侍中鎮南將軍太原郡開國公子暉兼尚書左僕射爲行臺與齊獻武王討羊侃壬子太師江陽王繼薨

李侃希復其祖爵南郡是月車騎大將軍儀同三司李叔仁討邢杲於濰水失利而還大都督費穆大破蕭衍軍擒其將曹義宗檻送京師蕭衍以北海王顥爲魏主號年曰基入據南兗之鍾城一有一月戊午以無上王世子韶爲彭城王陳留王子寬爲陳留王寬弟剛爲浮陽王剛弟贇爲林慮王癸亥齊獻武王行臺于暉與徐兗行臺崔孝芬大都督刁宣大破羊侃於瑕丘侃奔蕭衍兗州平戊寅以上黨王天穆爲大

將軍開府世龍幷州刺史封前將軍大中大夫
元凝爲東安王十有二月庚子詔行臺于暉回
師討邢杲次於歷下是歲葛榮餘黨韓樓復據
幽州反
二年春正月甲寅于暉所部都督彭樂率二千
餘騎北走於韓樓乃班師二月癸未朔詔諸禁
衛之官從戎有幼及傷老者赴選先叙甲午尊
皇考爲文穆皇帝廟號肅祖皇妣爲文穆皇后
燕州民王慶祖聚衆於 黨自稱爲王往國大
將軍尒朱榮討擒之壬寅詔散騎常侍濟陰王
暉業兼行臺尚書督都督李德龍丘大千鎮梁
國三月壬戌詔大將軍上黨王天穆與齊獻武
王討邢杲夏四月癸未遷肅祖文穆皇帝及文
穆皇后神主于太廟內外百寮普汎加一級曲
赦畿內死罪至流人減一等徒刑以下悉免庚
子詔太原王尒朱榮下將士並汎加二級辛丑
上黨王天穆齊獻武王大破邢杲於齊州之濟
南杲降送京師斬於都市元顥攻陷考城執行

臺元暉業都督丘大千五月壬子朝元顯克梁
國丁巳以撫軍將軍前徐州刺史楊昱爲使持
節鎮東將軍東南道大都督率衆鎮滎陽尚書
僕射尒朱世隆鎮虎牢侍中尒朱世承鎮崿岅
辛酉詔私馬伏從戎優階授官壬戌又詔募士
一依征葛榮甲子又詔職人及民出馬優階各
有差乙丑內外戒嚴癸酉元顯晷滎陽執楊昱
尒朱世隆棄虎牢遁還甲戌車駕北巡乙亥幸
河內丙子元顯入洛丁丑進封城陽縣開國公
元祉爲平原王安昌縣開國侯元鸞爲華山王
並加儀同三司戊寅臺崔孝芬大都督刁宣行臺
破元顯後軍都督侯暄於梁國斬之擒其卒三
千人以侍中車騎將軍尚書右僕射尒朱世隆
爲使持節行臺僕射本將軍相州刺史鎮鄴城
以便宜從事又詔上黨百年以下九十以上板
三品郡八十以上四品郡七十以上五品郡六
原王尒朱世承會車駕於長子即日反旆上黨王
天穆武濟會車駕於河內六月己丑儀同三司

費穆爲顥所害壬寅克河內斬太守元襲都督
宗正珍孫秋七月戊辰都督尒朱兆賀拔勝從
硤石夜濟破顥子冠受及安豐王延明軍元顥
敗走庚午車駕入居華林園昇大夏門大赦天
下以使持節車騎將軍都督潁川郡開國公尒
朱兆爲車騎大將軍儀同三司詔以前朝勳書多
竊冒宜一切焚棄之若立效灼然爲時所知者別
加科賞蕃客及邊酋翻城降有勳未叙者不在焚
斷之限北來軍士及隨駕文武諸立義加汎五

級河北執事之官二級河南立義及迎駕之官
并中途扈從亦二級壬申以柱國大將軍太原
王尒朱榮爲天柱大將軍加前後部羽葆鼓吹
癸酉臨潁縣卒江豐斬元顥傳首京師甲戌以
大將軍上黨王天穆爲太宰司徒公城陽王徽
爲大司馬太尉公乙亥宴勞天柱大將軍尒朱
榮上黨王天穆及北來督將於都亭出宮人三
百繒錦雜綵數萬匹班賜有差又諸州郡遣使
奉表行宮者並加一大階丁丑獲元顥弟瑱斬

於都市詔受元顥爵賞階級悉追奪之己卯以
鎮東將軍南青州刺史元旭爲襄城王平南將
軍南兗州刺史元暹爲汝陽王閏月辛巳帝始
居宮內辛卯以車騎將軍兼吏部尚書楊津爲
司空巴州刺史嚴始欣據州南叛蕭衍遣其將
蕭玩張鴻江茂達等率衆赴援八月庚戌朔詔
諸有公私債負一錢以上巨萬以還悉皆禁斷
不得徵責己未以侍中太傅李延寔爲司徒公
丁卯封瓜州刺史元太榮爲東陽王甲戌侍中

太保楊椿致仕乙亥詔車騎將軍右光祿大夫
奚毅板授天柱大將軍尒朱榮太宰天穆下勳
及祖父叔伯耆年者牧守有差九月大都督侯
淵討韓樓於薊破斬之幽州平万俟醜奴攻東
秦城陷之殺刺史高子朗冬十月丁丑以前司
空公丹陽王蕭贊爲司徒公十有一月己卯就
德興自營州遣使請降丁亥詔羣官休停在外
者皆令赴闕程會有差丙午以大司馬太尉公
城陽王徽爲太保司徒公丹陽王蕭贊爲太尉

公開府儀同三司雍州刺史長孫稚爲司徒公
十有二月辛亥蕭衍兗州刺史張景邕荊州刺
史李靈起雄信將軍蕭進明來降
三年春正月己丑益州刺史長孫壽梁州刺史
元儁等遣將與征巴州都督元景夏討嚴始欣
斬之蕭衍都督蕭玩何難尉陳愁敗走斬玩首
俘獲万餘人辛丑東徐州城民呂文欣王赦等
殺刺史元太賓據城反以撫軍將軍都官尚書
樊子鵠兼右僕射爲行臺督征南將軍都督賈
顯智征東將軍徐州刺史嚴思達以討之二月
甲寅克之東徐平三月醜奴大行臺尉遲菩薩
寇岐州大都督賀拔岳可朱渾道元大破之夏
四月丁巳以侍中太尉公丹陽王蕭贊爲使持
節都督齊濟兗三州諸軍事驃騎大將軍開府
儀同三司齊州刺史丁卯雍州刺史尒朱天光
討醜奴蕭寶夤於安定破擒之囚送京師甲戌
以關中平大赦天下醜奴斬於都市寶夤賜死
於駞牛署六月戊午詔胡民親屬受爵於朝者

黜附編民嚮噠國獻師子一是月白馬龍涸胡
王慶雲僭稱大位於永洛城署置百官秋七月
丙子天光平永洛城擒慶雲坑其城民一万七
千癸巳蕭衍民革虬卜湯世率堡聚內附庚子
車騎大將軍儀同三司李叔仁坐事除名爲民
九月辛卯天柱大將軍尒朱榮上黨王天穆自
晉陽來朝戊戌帝殺榮天穆於明光殿及榮子
儀同三司菩提乃昇閶闔門詔曰蓋天道忌盈
人倫嫉惡疎而不漏刑之無捨是以呂霍之門
禍譴所伏梁董之家咎徵斯在頃孝昌之末天
步孔艱女主亂政監國無主尒朱榮爰自晉陽
同憂王室義旗之建大會盟津與世樂推共成
鴻業論其始圖非無勞效但致遠恐泥終之實
難曾未崇朝豺聲已露河陰之役安忍無親王
公卿士一朝塗地宗戚靡遺內外俱盡假弄天
威殆危神器時事倉卒未遑問罪尋以葛賊橫
行馬首南向捨過責成用平醜虜及元顥問鼎
大駕北巡復致勤王展力行所以此論功且可

補過既位極宰衡地踰齊魯容養之至豈復是
過但心如猛火山林無以供其暴意等漏卮江
河無以充其溢既見金革稍寧方隅漸泰不推
天功專爲己力與奪任情臧否肆意無君之跡
日月以甚拔髮數罪蓋不足稱斬竹書愆豈云
能盡方復託名朝宗陰圖釁逆睥睨天居窺覦
聖曆乃有裂冠毀冕之心將爲拔本塞源之事
天既厭亂人亦悔禍同惡之臣密來投告將而
必誅罪無容捨又元天穆宗室末屬名望素微
遭逢際會頗參義貞不能竭其忠誠以奉家國
乃復棄本逐末背同即異爲之謀主成彼禍心
是而可忍孰不可恕並以伏辜自貽伊戚元惡
既除人神慶泰便可大赦天下遣武衛將軍奚
毅前燕州刺史崔淵率兵鎮北中是夜僕射尒
朱世隆榮妻鄉郡長公主率榮部曲焚西陽門
出屯河陰己亥攻河橋擒毅等於途害之據北
中城南逼京邑詔以驃騎大將軍雍州刺史廣
宗郡開國公尒朱天光爲侍中儀同三司以侍

中司空公楊津爲使持節督并肆燕恒雲朔顯
汾蔚九州諸軍事驃騎大將軍并州刺史兼尚
書令北道大行臺經略并肆庚子詔諸舊代人
赴華林園帝將親簡叙以撫軍將軍金紫光祿
大夫高乾邕爲侍中河北大使招集驍勇冬十
月癸卯朔封安南將軍大鴻臚卿元寶炬爲南
陽王大宗正卿汝陽縣開國公元脩爲平陽王
通直散騎常侍龍驤將軍新陽縣開國伯元誕
爲昌樂王復通直散騎常侍琅邪縣開國公李
叔仁官爵仍爲使持節大都督以討世隆甲辰以魏
郡王諶徙封趙郡王諶弟子趙郡王寘改封平
昌王儀同三司李虔薨丁未班募攻河橋格賞
帛授官各有差戊申皇子生大赦天下文武百
寮汎二級以平南將軍中書令魏蘭根兼尚書
左僕射爲河北行臺定相殷三州稟蘭根節度
乙卯通直散騎常侍假平西將軍都督李苗以
火船焚河橋尒朱世隆退走丙辰詔大都督兼
尚書僕射行臺源子恭率步騎一万出自西道

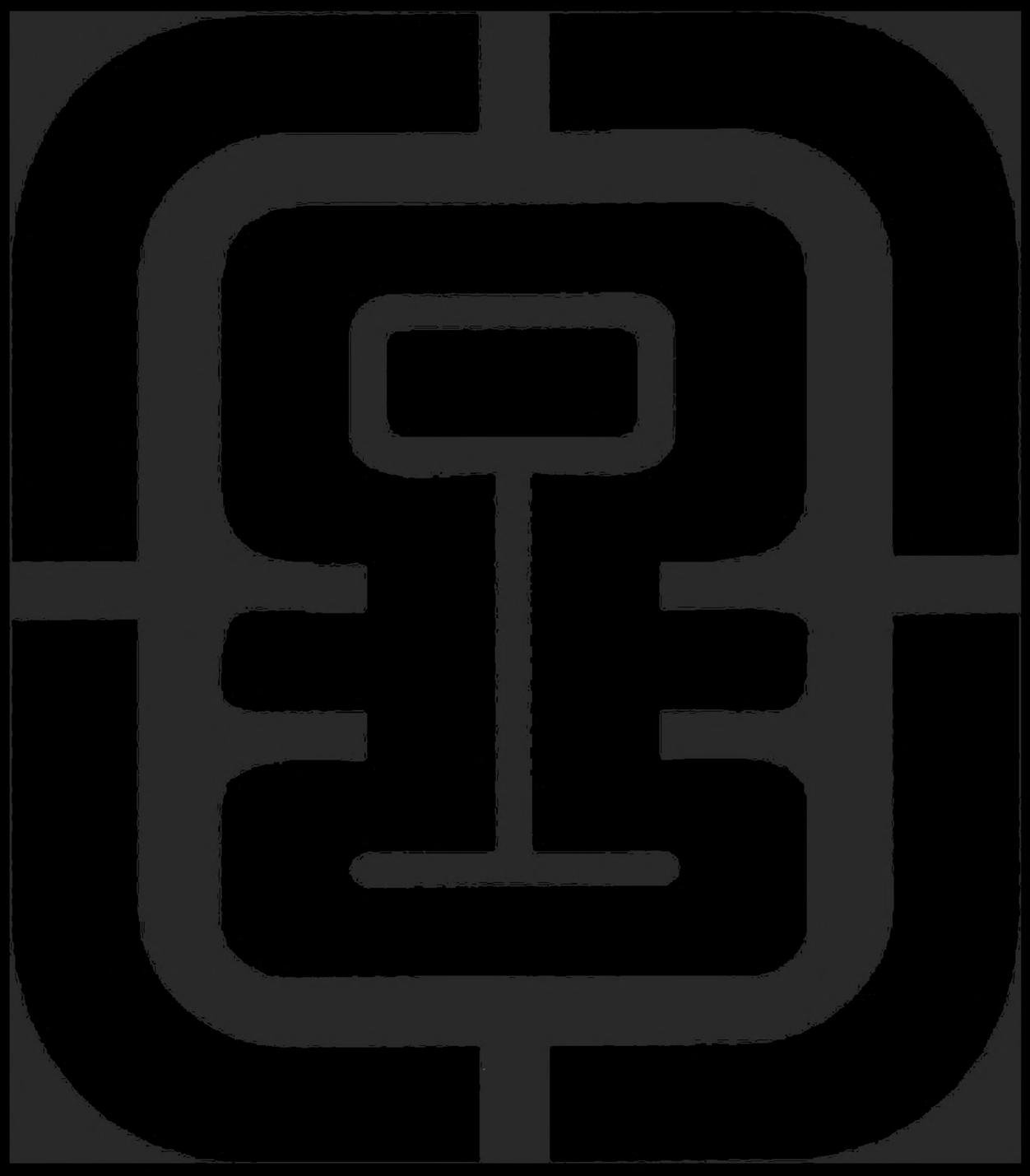
行臺楊昱領都督李侃希等部募勇士八千往
從東路防討之子恭仍鎮太行丹谷世隆至建
州刺史陸希質拒守城陷盡殺之唯希質獲免
以中宣將軍前東荆州刺史元顯恭爲使持節
都督晉建南汾二州諸軍事鎮西將軍晉州刺
史兼尚書左僕射爲征西道行臺鄭度都督薛
善樂薩修義裴元儁薛崇禮薛憙族等丁卯詔
以世隆北叛河內固守其在城督將文武普加
三級兵士給復二年壬申尒朱世隆停建興之
高都尒朱兆自晉陽來會之共推太原太守行
并州刺史長廣王曄爲主大赦所部號年建明
普汎四級徐州刺史尒朱仲遠反率衆向京師
十有一月癸酉朔詔車騎將軍左衛將軍鄭先
護爲使持節大將軍大都督與都督李侃希赴
行臺楊昱以討之乙亥以使持節兼尚書令西
道大行臺司徒公長孫稚爲太尉公侍中尚書
令驃騎大將軍開府儀同三司臨淮王彧爲司
徒公丙子以驃騎大將軍儀同三司雍州刺史

廣宗郡開國公尒朱天光開府進爵爲王丁丑
尒朱仲遠陷西兗州執刺史王衍癸未以右衛
將軍賀拔勝爲東征都督壬辰又以左衛將軍
大都督鄭先護兼尚書左僕射爲行臺與勝並
討仲遠戊戌詔罷魏蘭根行臺以後將軍定州
刺史薛曇尚爲使持節兼尚書爲北道行臺隨
機召發行豫州刺史元崇禮殺後行州事陰導
和擅攝豫州庚子賀拔勝與仲遠戰於滑臺東
失利仍奔之十有二月壬寅朔尒朱兆寇丹谷

都督崔伯鳳戰歿都督
都督源子恭奔退甲辰尒朱兆尒朱度律自富
平津上率騎涉渡以襲京城事出倉卒禁衛不
守帝出雲龍門北遏帝幸永寧佛寺殺皇子元
叔司徒公臨淮王彧左僕射范陽王誨戊申元
曄大赦天下尒朱度律自鄴襲京師甲寅尒朱兆
遷帝於晉陽甲子崩於城內三級佛寺時年二
十四并害陳留王寬是月河西人紇豆陵步蕃
破落韓常大敗尒朱兆於秀容齊州城人趙洛

周據西城反應尒朱兆刺史丹陽王蕭贊棄城走南陽太守趙脩延執荆州刺史李琰之自行州事中興二年謚爲武懷皇帝大昌元年又謚孝莊皇帝廟號敬宗十一月葬於靜陵

史臣曰魏自孝昌之末天下淆然外侮内亂神器固將無主莊帝潛思變化招納勤王雖時事孔棘而卒有四海猾逆既翦權強擅命抑是兆謀運智之秋勞謙夕惕之日也未聞長轡遽深負刺之恐謀謨罕術授任乖方倩嫌禍不旋踵嗚呼胡醜之爲釁也豈周衰晉末而已哉至於高祖不祀武宣享廟三后降鑒福祿固不永矣

孝莊紀第十

魏書十